

- 89
1868

ւ ս ե ղ զ ը մ զ յ շ ո տ ւ

1800

୩୯ ନାଟକ ପତ୍ର ଜାନୁଆରୀ ୧୯୮୫

ସାଙ୍ଗିତ ପ୍ରେସିଲାଇଟିକ୍
ଫାର୍ମର୍ସ୍ ଏଲାଇନ୍‌ଡିପ୍ଲାମ୍
ପ୍ଲେଟ୍ଫଲ୍ମିକ୍ସ — 7 ମୀ. ୧୦୦୦ ମୀ. — 6 ମୀ.
ପ୍ଲେଟ୍ଫଲ୍ମିକ୍ସ — 4 ମୀ. ୧୦୦୦ ମୀ. — 3 ମୀ.

၃၀၆၃၃၉၁၀ ၆၂၉၀၇၁၄၀

№ 1. ମୁଖ୍ୟାବାଦୀ,

1

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТДЫХЪ

ставы эти, какъ общія для цѣлой ИМПЕРІИ законоположенія, распространены и въ казацкой край, съ некоторыми примѣненіямиъ, соответствующими потребностямъ его населеній. одновременно съ устройствомъ судебной и воспользовало преобразованіе Прави- ственныхъ и полицейскихъ учрежденій. Учрежденіе этихъ новыхъ законоположеній имѣетъ въ силу утвержденія

сако, Сигнахского, Душетского и Ахалцихского.

Кутанская губерния—из семи уездов Кутанского, Шоронинского, Рачинского, Озургетского, Зугдидского, Сенакского и Лечхумского.

Елисаветпольская губерния—изъ пяти уѣздовъ: Елисаветпольского, Казахскаго, Шушинскаго, Зангезурскаго и Нухинскаго.

Бакинская губерния изъ шести уѣздовъ: Бакинскаго, Кубинскаго, Шемахинскаго, Гойчайскаго, Денкверинскаго и Лакаватскаго

и Эриванской губерніи — изъ пяти уѣздовъ Эриванскаго, Эчміадзинскаго, Александровскаго, Нахичеванскаго и Новобаязетскаго.

2.) Всѣ губерніи, по прежнему, ввѣреніи
управленію губернаторовъ съ Губернскимъ
Правителіемъ въ уѣздахъ управление хтачныхъ

начальниковъ. Въ губернскихъ городахъ Ти-
лисъ, Кутансъ, Елизаветполъ и Эриванъ въ
портовомъ городѣ Поті учреждаются отдѣль-
ныя городскія полиціи, независимыя отъ уѣз-
ныхъ управлѣній. За тѣмъ раздѣленіе уѣздовъ
на участки и должности участковыхъ застѣ-
телей отменяется, но „введенное въ посѣло-
ніе время сельское общественное управле-
ніе остается и на будущее время безъ измѣ-
ненія.“

Съ новым устройствомъ судебной части губернскія и уѣздныя управленія, а равно городскія полиціи освобождаются отъ лежащихъ на нихъ обязанностей по производству суда и судебній. За тѣмъ сіи учрежденія обращаются къ прямому и непосредственному своему назначению: охраненію общественной спокойствія и безопасности, предупрежденію

преступлений и попечению о развитии пародиального благосостояния.

3.) Судебные учреждения въ Закавказскомъ краѣ образуютъ:

Мировые Суды—для каждого мирового от-
дела.

Окружные Суды—для каждой губернii, и

Судебная Палата — для цѣлаго края.

Мировой Отдѣль состоять изъ уѣзда съ находящимися въ немъ городами и мѣстечками. Губернскіе города, кромѣ города Баку, составляютъ особы Мировые Отдѣлы. На первое время Шушинскому Мировому Судѣ поручено заѣздываніе и соседнимъ Зангезурскимъ Мировымъ Отдѣломъ; Шемахинскому Мировому Судѣ — Гокчайскому Отдѣлому, Ленкоранскому — Джаватскому Отдѣлому и Елисаветпольскому — Елисаветпольскому городскому Отдѣлому.

4.) Мировой Судья разбираетъ всѣ гражданскія дѣла о движимомъ и недвижимомъ имѣніяхъ цѣною не свыше 2000 руб. сер., гражданскія дѣла о завладѣніяхъ и личныхъ обидахъ и, наконецъ, всѣ уголовныя дѣла по тѣмъ преступленіямъ, за которыя въ законахъ не положены уголовная наказанія, сопряженныя съ лишеніемъ и ограничениемъ правъ состояния. Сверхъ сего на Мировыхъ Учрежденій возложено производство слѣдствій по всѣмъ уголовнымъ дѣламъ, а также завѣдываніе опасными и совершение и засвидѣтельствованіе актовъ въ тѣхъ мѣстностяхъ, где неѣтъ особыхъ нотаріусовъ.

„Иски между сельскимъ обывателями вѣдаются ихъ собственными судами на прежнемъ основаніи.“

Мировой Судья решает окончательно все

гражданскія дѣла, когда искъ простирается не свыше 100 р. и не относится до недвижимаго имѣнія; уголовныя дѣла онъ решаетъ окончательно въ томъ случаѣ, когда опредѣляемое имъ наказаніе не превышаетъ трехъ дней ареста или денежнаго взысканія въ 100 р. сер. Во всѣхъ остальныхъ случаяхъ на рѣшеніе Мироваго Суды могутъ быть приносимы жалобы въ Окружные Суды.

5.) Окружные Суды рассматривают и решают окончательно все жалобы на Мировых Судей; сверхъ сего Окружные Суды разбирают на правахъ первой степени суда все гражданскія и уголовныя дѣла, превышающія вѣдомство Мироваго Судьи.

6.) По всемъ дѣламъ, разбираемымъ Окружными Судами на правахъ первой степени суда могутъ быть приносимы жалобы въ Судебную Палату, которая постановляетъ по этимъ жалобамъ окончательное рѣшеніе.

7.) Въ случаяхъ явного нарушений прямаго смысла законовъ могутъ быть приносимы жалобы и на окончательныи рѣшеніи. Въ этихъ случаяхъ жалобы на окончательныи рѣшеніи Мировыхъ Судей и Окружныхъ Судовъ принесаются Судебной Палатѣ, а на окончательныи рѣшенія Судебной Палаты—Кассационнымъ Департаментамъ Правительствующаго Сената.

8.) Межевыя дѣла подчиняюся общимъ виовъ открываемъ судебнымъ учреждениямъ съ тѣмъ, что обязанности, лежавшій на Закавказской Межевой Палатѣ, возлагаются на Тифлисскую Судебную Палату, а тѣ, кои лежали на Межевыхъ Комиссіяхъ на Окружныя Суды.

9.) Общий надзор за судебными установлениями и должностными лицами судебного ведомства Закавказского края сосредоточивается в лиц Наместника Кавказского на правах Министра Юстиции.

Новые учреждения Закавказского края, как правительственные, так и судебные, открывают свои действия 19 сего Февраля, въ радостный для всѣхъ вѣрноподданныхъ день возшествія на престолъ АВГУСТЪЙШАГО нашего ГОСУДАРЯ.

Объявляя о семъ вовсебоющее свѣдѣніе, Я
могу выразить твердую надежду, что дарован-
ная ВСЕМИЛОСТИВЪЙШИМЪ ГОСУДА-

РЕМЬ ИМПЕРАТОРОМЪ Закавказскому
краю учрежденія успѣютъ осуществить на-
дѣль цѣль, указанную имъ Державною Волею
доставить народу полное огражденіе въ его
личинъ и имущественныхъ правахъ, развити-
и упрочить материальное и правственное его
благосостояніе.

Подпись: Намѣстникъ Кавказскій,
Генералъ-Фельдцейхмейстеръ МИХАИЛЪ

19-го Февраля 1868 года.

ოფიციალური ნაშილი

პალეიდა რა მაგა-პაპათა ტანტრედ კოვლა
მოხუალვ სელაშიც ჩენი, მისა დღი
გულებაგან 19-ს მარტის 1856 წლის მან
უჯრეში საყოველთა ერთ ბრძანა: „სიმართლ
და ლმიინერება მეუფებდეს სასამართლოთ
შენა.“

რათა ეს განზრახვა აღსრულებულიყო ს
მოსამართლო ნაწილის უკეთესის გაწყვიტობით
შედგენილ იქმნენ სამოსამართლო წესდებულ
პარი, რომელიც სალაშოცე იქაერთობოდა
ჰოფე თან შეს მისი დიდებულების უ
კილისა, რომ დაუკანდდეს რესერტი სამართ
ლი სწრაფი, მართალი, ღომობიერი და თან
სწორი ყოველთა მისთა ქვეშევრდომო
თის.

მსე წელიდებულებანი, გითარუა საერთო
მრთელის მშენებისათვის კანონები, გარდმა-
უნენ პატივის აქცია მხარესაც ზოგიერთ
ცელილებით, რომელსცა მოითხოვდა აქა-
რი ხალხის ადგილობრივი საჭიროება.

სამოსამართლო ნ-ჭილის დწყუბობილება
თან ერთსა და იმავე დროს მოხდა მთავრო
ბითისა და პოლიციის დაწყებულება ემი
ცილილებაც.

ვითარება ამა ახალთა კანონდებულებათ
არის შემთხვევა:

1.) ქავებისის აქტის ოთხი გუბერნიის მ გირჩად, რომელიც დღეს არიან, ესე იგი: ტფ ლისისა, შუთაისისა, ბაქოსა და მრევნისა, კ

თდება ხუთი — მლისა ეკტოლის. (ზნჯის) ანგლი
გუბერნიის დაწილებითა.

ଓঞ্জিলিৰস ঘূৰ্ণেৰনিলাৰ শ্ৰেণিগ্ৰহণ কৰ্তব্যৰ মধ্যে
ৰা (জ্যোতিৰ্লিঙ্গ): ওঞ্জিলিৰসীলা, ৰাজকৰণীলা, প্ৰেলাঙ্গীলা,
সৰিন্দ্ৰালুলীলা, দৃষ্টিশৰণীলা আৰু কাৰণীকৰণীলা।

შეუთაისისა — შეკიდი მაზრა: შეუთაისისა, შო-
რაპნისა, რაჭისა, მაზურგეთისა, ზუგდიდისა,
სენაკისა და ლეჩხუმისა.

ପ୍ରଳୋଦିବ୍ୟୁତିକୁଳିଲୋକ—(ହାନ୍ତିକିଲେ) କୃତି ମୁଖ୍ୟ-
ରୂପ: ପ୍ରଳୋଦିବ୍ୟୁତିକୁଳିଲୋକ (ହାନ୍ତିକିଲେ), ପାତ୍ରକିଲେ,
ଶ୍ରୀଶିଳେ (ପାତ୍ରକିଲେ), ହାନ୍ତିକୁଳିଲୋକ ଓ ନୁହିଲେ।

ბაქოსას — ეკვისი: ბაქოსა, უბისა, შამახისა,
ზოქჩისა, ლანქარანისა და ჭავათისა.

ერევნის გუბერნიას შეადგენს ხუთი მაზრა: ერევნისა, მჩმაძინისა, ალექსანდროპოლისა (ზუმრისა), ნახევნისა და ახალბაიზეთისა.

2.) უოველივე გუბერნა უწინდელებზე მი-
ენდობა გუბერნატორისა და გუბერნიის სა-
მართველოს მართველობასა, ყოველივე მა-

ზრა—მაზრის გამგებელის მართვულობაში. ზუ-
ბერნისის ქალაქებში: ტყილისში, მურაისში,
პლისავეტოლში (ზანჯაში), მრევანში და
პორტის ქალაქში უორში დწესსდებიან გან-
საკუთრებითი საქალაქო პოლიციები, რომელ
თაც მაზრის სამართველოსგან დამოკიდებუ-
ლება არ ექვნებათ. შემდევ ამისა მაზრის სა-
დამზევო განკუთხულებანი და დიაზეგების თა-
ნამდებობანი მოიშლებიან; ხოლო უკანასკნელ
დროის მოქმედებაში შესულნო სიაულის უზა-
გაღო სამართველონი ჩემიბიან მომავალი
დროისათვალისაც შესულებული.

Ցանցական պատճենները համարվում են պատմական ժամանակաշրջանի հայության մասնաւոր հոգած համարակալություններ։ Այս պատճենները համարվում են պատմական ժամանակաշրջանի հայության մասնաւոր հոգած համարակալություններ։

ତଳୀରେ ଫୁଲମୟବୀରୀରୁ ଏହା କଥିନାହିଁବିଲୁ ମଧ୍ୟାଳ୍ପିନୀ
ଦିଲୁଗାରୁ, ଏହା ଶୈଖରେ ଆମିରୀ, ଯୁଝ ଦିନ୍ଦ୍ରିୟବ୍ୟୋମୀ
ଲ୍ଲେବାରୀ ମାନ୍ଦ୍ରାଜୀରୁଙ୍କ ତାପୀରେ ଉପରେଶ୍ଵରାଜୁ-ଶିରାରୀ
ମନ୍ଦୀଶ୍ଵରମ୍ଭାବୀରୁଙ୍କ ହରମ୍ଭାବୀରୁ ଏହିରେ ସାତମୀ
ବାଲୁ ପଥିରେ ଦିଲୁଗାରୁଙ୍କ ଅନ୍ଦରୀରୁ ଏହା ଯୁଶ୍ରିଶ୍ରବନ୍ଧବିଲୁ ଏହା
ପାଇ, ଏହା ଶାୟାରମ୍ଭାବୀରୀରୁ ବିନ୍ଦଦିଲ୍ଲିରାମିତୀଗାରୁ
ହରିବୀରୁ ଏହା ବାଲୀରେ କ୍ରେତିଲିମଦିଗମାର୍ଦ୍ଦବୀରୀରୁଙ୍କ
ମହାମହିମାରୀରୁଙ୍କ.

3.) მაცენარის აქტო მხარეში სამოსამართლო
ოფიციალურობითა შეღვიძენ:

მომრიგებელი მოსამართლე (მიროვა
სუდია) — ყოველის სამოსამართლო ნაწილი
სამინისტროს:

ოლქის სასამართლო (ოკრუფნოი სუ

3

დი) — თვითონეულის გუბერნიისათვის ცალ-
კელ; და

სასამართლო პალატი (სუდებნაია პალატა) — მთელის მხარისათვის საირჩოდ.

မြတ်မြတ်ဆုံးလောင်း၊ ပျောက်ပျောက်စွဲ၊ နှိမ်ချို့မြှေ

ადგენს მაზრა და მასში მდებარე ქალაქები და
დაბეგი. ზუბერისის ქალაქი, ბექის გარდა,
შეაღებენ განსაკუთრებითთ მომრიცხელის
სამიასამრთლო ნაწილთ. პრეველს დროში
შეუშის (შარიბალის) მომრიცხელ მოსამართ-

ლეს მიერთობა განგმეობა ზანგზურის სამო-
სამართლო ნაწილისაცა, შპახის მომრიგებელ
მოსამართლო — ზოქტს ნაწილის, ლაქარან-
სას — ჭავათის ნაწილის, მლისავეტპრლისას
(ზანჯისას) — მლისავეტპრლის (ზანჯის) საქა-
ლაქტ ნაწილისა.

4.) მომრიცებელმა მოსამართლემ უნდა გა-
აჩინოს: ყოველი სამოქალაქო საქმე მოძრა-
ვისა და უძრავი ქანცხის თაობაზე, რომელ-
თ ღრმულობაც როს თუმცნს არ აღემ-
ტება; სამოქალაქო საქმენივე დაქმებით და-
პატრიონებისა და პირადის შეურაცხების თა-
ობაზე, და დასასრულ ყოველივე სასისხლო-სა-
მსჯარო საქმენი იმ დანაშაულობაზების თა-
ობაზე, რომელთათვისც კანონში დაწესებუ-
ლი არ არის იმისთვის სასისხლო სსჯელი,
რომელსაც მოსდევს ჩატარისმევა და შეიწრია-
ება წოდების უფლებათა. ამასგარდა მომრიცე-
ბელი მოსამართლისა და იმასი თან შეწევების

მოვალეობაა ყოველ სასისხლო-სახუფა-კროს
საქმეებზე გამოიტება მოადგინონ, აგრძოთ
ობლების მეურნეობის განმგეობადა იქმე-
ბის შესრულება და შემოწმება იმ ადგილებ-
ში, სადაც განსაკუთრებითი ნოტარიუსები არ
არინ.

„მიებანი სოფლელთა გლეხთა შორის
უზინდელებრ განიგებან იქან საკუთარს სა-
სამართლოს მშენებელს“

ბა მლექის სასამართლოში (კურუფნოი სუდში) მის
შეიტყონიბოდის ხოლომა.

6.) ჟოველი საქმის თაობაზედ, რომელიც
ოლქის სასამართლოში პირველი ინსტანციის
უფლებისა მკბა განიხილება, შეიძლება შე-
იტანონ საჩივარი სასამართლო პალატში, და
პალატი ამ გვარ საჩივარს დაბოლოებითად
დასამუშაოდ.

7.) ମେ ଶ୍ରୀପତିତ୍ୱାଙ୍ଗମୀ, ଲୋକା ପ୍ରକାଶର ଦ୍ୱାରା
ଦୟାପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଭିନ୍ନାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ନାମିଲ୍ଲାଗଲୁ ମିଳିଥିଲେ
ଲୋକ, ମାତ୍ରର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ସହିଗୀରାହି ଦାମନ୍ଦିନ-
ଧିବିଷ ଗାନ୍ଧାର୍ଷ୍ୟପ୍ରତିଲିପିବାକ୍ଷେତ୍ର; ଏହି ଶ୍ରୀମନ୍ଦ୍ୟପ୍ରତି-
ବାହି ସହିଗୀରାହି ମନମହିକ୍ଷେତ୍ରରେ ମୋହାମାରିତଲ୍ଲେପ୍ତା ଦା
ନ୍ତରକୀୟ ସାବଧାରିତିଲ୍ଲେ ଦାମନ୍ଦିନ୍ଦ୍ରିଯିବିଷ ଗାନ୍ଧା-
ର୍ଷ୍ୟପ୍ରତିଲିପିବାକ୍ଷେତ୍ର ଜୀବା ଫର୍କ୍ରେଡିନିର୍ମାଣ ସାମର୍ଦ୍ଦିନ-
ମାରିତିଲ୍ଲ ତାଙ୍କରିଥି, ବେଳିଲ୍ଲ ତାଙ୍କାରୀରେ ଦାମନ୍ଦି-
ନ୍ଦିଯିବିଷ ଗାନ୍ଧାର୍ଷ୍ୟପ୍ରତିଲିପିବାକ୍ଷେତ୍ର - ମହାତ୍ମାପଦ୍ମ-
ମୂର୍ଖୀ ମହାତ୍ମାକାରୀ ମହାତ୍ମାକାରୀ ମହାତ୍ମାକାରୀ

8.) ბამიჯნეავების საქმეზე გარდაიცვინონ
ახალს საზოგადო სამოსამართოლო დაწესებუ-
ლებებში ასე, რომა ძალაშის აქტის გამოქ-
ანების პლატის მოვალეობა დაუღება ცუკ-
ლისის სასაჩართლო პლატის, ხოლო გამოქ-

ଏକସେବାରୀ ମନ୍ୟୁଗାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲ୍ରାନ୍ତିକିଣ୍ଟିଲ୍ଲବା,
ପ୍ରେଲ୍ଲିପ୍ ତ୍ରୟୋ ବେଳେଶିଭାବୀ ହର୍ଷକାଳୀନଙ୍କରେ
ବାସ ଗାନ୍ଧୁଲ୍ୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ, ସାକ୍ଷେଲାନ୍ଦମର୍ଦ୍ଦ: ମୋହ୍ୟେ
ଶ୍ଵରାଲାଭରେ ମ୍ରଦ୍ଗାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁରୁଷା ରୁ ମିଳିତା
ବାଲତା ରୁ କ୍ରମନ୍ତିତା ଉପରୁକ୍ତା, ଗାନ୍ଧୁଲ୍ୟ
ରୁ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେତିକ୍ରିୟାକୁ ମାତ୍ର ନେଇଗ୍ରହିତ ରୁ କ୍ରମି-
ପ୍ରେତିକ୍ରିୟାକୁ ମାତ୍ର ନେଇଗ୍ରହିତ ରୁ ପାଇଁବା?

ხელ-მოწერილია: მაკასიის ნაშესტნიკი,
გინერალ-ვოლოგიამოსტრი მიხაილი.

19-ს თებერვალს 1868 წელსა

ବ୍ୟାଜିଲ୍ଲିଙ୍କ ଏବଂ ରେଜିସ୍ଟ୍ରେଟ୍‌ରୁହାନୀ

ଓঝিলিসো, 19 তেজগাঁও।

ომლენენ და არ იყვნენ ქრისტეთის კპ
აფილი, მხათში არ იყო იმსთანა სიყვა
ული, როგორიც ამიერითგან დამყარდება
დროს არც კარგი ცხოვრება ჰქონდათ
ლეგენდის კეთილ-მდგომარეობისთვის სეღმ
იყე იმპერატორის სურვილი მებატონე
ასაკის: აწინმოით გატომ-ჭმობა იკამა

ଲୋକ । ନି ଅବସରାଙ୍ଗ ମଦ୍ରାସାର୍କେବଳୀରେ ଫିନ୍ଡା
ଶ୍ଵାର ମେଟ୍‌ରୁକ୍‌ଯେଲ୍‌ମ୍ପ ଶୈର୍‌ଜାନ୍‌କ୍‌ରୁନ୍‌ଟାଇପ୍ କ୍ରେଷ୍‌ଟାଇପ୍‌
ଟେକ୍‌ନୋଲୋଜୀଙ୍ଗ୍‌ରେ । ଏହି ଲୋକ୍ ଗ୍ରାହକମତ୍ତା ଲୋକ୍‌ପଦ୍ଧତି ମୋ ଉଚ୍ଚିନ୍-
ଦେଲ୍ଲ ଦ୍ୱାରାନ୍ତିରୁମାନାରେ ଦା ହ୍ୟାର୍‌କ୍‌ର ଗ୍ରେନ୍‌ଟିକନ୍‌ସିରିଜ୍‌
ମେଟ୍‌ରୁକ୍‌ଯେଲ୍‌ମ୍ପ ପୁଣି କ୍ରେଷ୍‌ଟାଇପ୍ ଫିନ୍ଡାରେ ଗାଢ଼ିବାରୁଲା ।
କ୍ରେଷ୍‌ଟାଇପ୍ ଟେକ୍‌ନୋଲୋଜୀଙ୍ଗ୍ ଗ୍ରାହକମତ୍ତା ଲୋକ୍‌ପଦ୍ଧତି ମୋ କ୍ରେଷ୍‌ଟାଇପ୍‌
ଲୋକ୍ ମୋ ଉଚ୍ଚିନ୍‌ଦେଲ୍ଲ ଦ୍ୱାରାନ୍ତିରୁମାନାରେ ଗ୍ରାହକମତ୍ତା

ଓକ୍ତାମେଟ୍ରୋ ଟ୍ୟୁରିଜନାଲ୍ କ୍ରିଏସ୍ ପ୍ରିସ୍଱ିର୍ ମିନିଟ୍
ଶୈଖିଙ୍କା ହିନ୍ଦନଗ୍ରାସ ସାଲାଇସାଫ୍ଟ୍‌ସ୍ଯୁଲ୍ପା, ନନ୍ଦ ଏ
ଲେବ୍ ମନ୍‌ଗ୍ରାହିଟାର୍କ କାର୍ବୋ ସମାଖ୍ୟାଳୀଳ, ମରନ୍‌
ଘାଷିଲାରୁଲାଦିତ! ଓକ୍ତାମେଟ୍ରୋ ଟ୍ୟୁରିଜନାଲ୍ମା ଶୈ-
ଗନ୍ଧାରା ଅନ୍ତରେ ସମାଖ୍ୟାଳୀଳ, ହରମେଲିପୁ ମଳାଇନ୍
ମାଲ୍ରେ ଗାଲାଚିଶ୍ଚ୍ୟାତ୍ମକ ସାଲାଇସ ସାଫ୍ଟ୍‌ବେର୍ବେଳ୍ସ, ହରଗନ୍ଧି
ଶ୍ରୀନିଂ ପ୍ରାଣ, ନିଃ ଅଳାର ଗାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ୍ବେଳ୍ସର ଏ ଥି ସିନ୍ଧୁ
ପ୍ରକାଶିଲ ରଖିଛା: ମରନ୍‌ଗ୍ରେସ, କ୍ରୋଲ, ଲେନ୍‌ଗ୍ରେସ କ୍ରୋଲ!“
ଶର୍କ୍ର କାର୍ବୋ ମନ୍‌ଗ୍ରାହିଟାର୍କ ଲା ଡ୍ୟୁର୍‌କ୍ରେ ଲାଇକ୍‌ସିପି
ଅଳାର ଲାଗ୍‌ବାର୍ଗାର୍ଗବାର୍ଗବେଳ୍ସର ସାଲାଇସ ସାଫ୍ଟ୍‌ବେର୍ବେଳ୍ସିଲ ଗା-
ଦାଶ୍ଚିଶ୍ଚ୍ୟାତ୍ମକ.

უშინ ასე იყო დღწევიბილი, რომ სამართლის გამქენი, დაკავაულობის გამომძევებელი მართველი და საზოგადო კეთილ ღონისძიების მშენებელი სულ ერთი და იგივე კაცები იყვნენ. ბამეტელობა და მოსამართლობა ერთი ერთმანეთში იყო უშერეული.

გველ გვარი განჩინება ასრულდაში /მომზევა-
ნონ. თანა შეწყებს მინდობული კუთხით გვე-
რი გამოიტება. მომრიგებელი მოსამართლე
დამოლევებით გადასწულებს იმისთვის სადა-
ც საქმებს, რომლის ფასიც ას მანეთზე მე-
ტრი არ არის. დამოლევებითი ჰერია იმ გვარ
გადაწყვეტილობას, რომელზედაც აპლაციის
შეტანა არ შეძლება. მომზევებელი მოსა-
მართლე იმ სადაც საქმებსაც გასამართ-
ლებს, რომელიც ას მანეთზე მეტათ
ღის რის ათას მანეთმდის. მაგრამ ამ სადა-
ც საქმების გადაწყვეტილობაზე შეძლება
აპლაციის შეტანა სამართლო სასამართლოში,
თუ რომ მოდავე არ გახდება ქაყაფილი ამ
გადაწყვეტილობაზე. ზოგის უეზდში იქნ-
და თითო მომრიგებელი მოსამართლე და ყო-
ველს გუბერნატი თითო როქის (სამართლო)
სასამართლო. როქის (სამართლო) სასამართ-
ლო განიხილავ ყველა სადაც, საქმებს,
რომელიც არიათას მანეთზე შეტათ ღის,
ყოველი გვარი დანაშაულობა, რომლისთვი-
საც კანონში დატებულია სასჯელათ ახლა,
ან შემიტრება წილების სიმართლეთა, განიხი-
ლება ოლქის სასამართლოში. სხვა უფრო
მცირე დანაშაულობა განისჯება მომზევე-
ბელს მოსამართლეებან. მომრიგებელი მოსა-
მართლე დაიწყებს საქმის გაჩერებას, მაშინ
როდესაც ერთმე იჩიელებს იმ ზარალისთვის,
რომელიც სხვა კაცს იმისთვის მოუყნება:
როდესაც პოლიცია, ან თუ სხვა სამართლე-
ლოს დაწესებულება უწოდებს იმას უწესოვა-
ნის მოხდენას. მომრიგებელი მოსამართლე
მაშინაც შეუდგება საქმის გაჩერებას, როდე-
საც თეოთონ ნახავს რასმე დანაშაულობას ან
უკანონ მოქმედდებას.

მოჩივარს შეუძლიან იჩიელოს გონდ არ-
ზით, გონდ სიტყვერათ. მომრიგებელი მო-
სამართლე მოუწიდებს დამანაშავებს და მო-
წებს უწყებით, თუ ისინი არ გამოცხადდენ,
შტრაფი გადახდებათ; თუ რომ შეასწარარე-
ბელი მზეზში არ წიროადეინს. როდესაც
ესმე მოუტანენ მომრიგებელ მოსამართლის
უწყებასა, იმან უნდა დანაშიოს უწყებაზე
დრო, როდესაც მოყლია ეს უწყება, მდიდარ
ამისთანა უწყებაზე უნდა ხელი მოაწეროს მი-
მღებელმა და ზედაც უნდა იყოს დანაშიუ-
ლი ეს ან როდის მიეკა ისა. ამ მორე უწ-
ყებას უკან მომრიგებელს მოსამიზროვნებ-
ლებას:

ରୁଦ୍ରାସାବ କାଶୁକିଳ ଘର୍ଗେଲ୍ଲ ଓ ଡାଲୁକ୍ତେଜ୍ଜୁ
ଖୁଲ୍ଲ ହୋପ୍ପିଳ ମନ୍ଦଲ୍ଲ ମନ୍ଦରିଙ୍ଗପ୍ରେଲ୍ ମନ୍ଦ-
ସାବାରିଟଲ୍ଲେସଟାର, ମାଶିନ ବୁ ଡାପ୍ପିଗ୍ରେଲ୍ ସିର୍ପ୍ରେଗ୍ରେ-
ରୁତ ଓ ସାବାଲକ୍ଷେତ୍ର ଶାଖିଲ ଗାନ୍ଧିଲ୍ଲେସା. ମନ୍ଦ-
ରିଗ୍ରେଲ୍ଲ ମନ୍ଦସାବାରିଟଲ୍ଲେ ଡାପ୍ପିଗ୍ରେଲ୍ - ମନ୍ଦିର-
ଗାର୍ଜ ଓ କାଶୁକିଳ ଘର୍ଗେଲ୍ଲ କିନ୍ତୁକ୍ଷେତ୍ର ଓ ନିର୍ମାଣ
କାଶୁକିଳାଶିଯିର ଓ ମନ୍ଦିରିବୀ ହିନ୍ଦ୍ରିଯିବୀଶବ୍ଦେଶ
ନେତ୍ର ବାଲ୍ମୀକିଯେତ୍ର ସାଲ୍ଲାଗମ ଶକ୍ତିଗ୍ରେଲ୍, ନେତ୍ର ଲା-
ନାଶ୍ଵାଲାନ୍ଧିତିଷ୍ଠେତ୍ର ଶାଶ୍ଵାର୍ଣ୍ଣା, ଅନ୍ତିତର୍ଗତ ପ୍ରା-
ତ୍ତେଲ୍ଲ ମନ୍ଦିରଗାର ଓ କାଶୁକିଳ ଘର୍ଗେଲ୍ଲ ନିର୍ମାଣ
ନ୍ତର ଉତ୍ତରାଂଧ୍ରେ, ହରମ ନିର୍ମାଣ ଓ ଏକାଗ୍ରି-
ନି କାଶୁକି ମିଳିକ୍ଷେ, ହରମ ଉତ୍ତରାଂଧ୍ର ଓ ବାହ୍ୟରୀ
ବାରୀ ଲାପାରାହ୍ୟତ ଗାନ୍ଧାରିଟଲ୍ଲେବା ଏକ ଲାଗ୍ରାମ
ନ୍ତର୍.

ახალი სასამართლო დაწესებულება იმითი
ძალიან კარგი, რომ გასამართლება, როგორც
ზემოთ ვთქვით სიტყვიერათ მოხდება: მიწერ
მოწერა ძალიან შეტყორდებულია და ამით ძა-
ლიან ჩერა ელისხება სამართლი მოჩინევა.
სა. ამას გარდა ყოველგვარი საქმე თითქმი
მომრიგებელს სასამართლოში და ოლქი
სასამართლოში გადასცემდება. ამ გვარი დაწ-
ყობილებით კიდევ უფრო დაჩქარდება ხილ
მე სადაც საქმების გათავება და დაწაშაუ-
ლობისთვის დასჭავ.

ძელს დაწყობილებაში სიტყვიერათ საქმი
განხილება არ იყო, ყოველი სადაც საქმე მი-
წერ-მოწერით დიწყებიღა. ჯერ განიხილავ
და მთვარებელი, შემდეგ შეიძლებოდა საქმე
გადატანილიყო უეზის სასაჩრთლოში, იქი-
დენ სამჯავრო პალატაში, მერე სენატში
მერე სახელმწიფო რჩევაში. იქიდან წამო-
ცდლიდა რამე გადაწყვეტილობა და ისევ ი-
გზით უნდა ემგზავრა. ამისთან დაწყობილე
ბა თუმცი სამართლის სოფის კარგი იყო, მაგრა
რათ გინდა ზოგჯერ სამართალი ღირდნას ეც-
ყორისებოდა კაცია და იყო დაყოვნებული
ცხამეტს თებერვლის შემდეგ ჩენენ მხარე
მიეცემა ისეთი სასაჩრთლო დაწესებულებან
სადაც საქმის განხილვა მოხდება სიტყვიერა
სახალხოთ და მალე გადაწყდება. მს ჩეან
სამართალი მუშა კაცს მუშაბაზე არ მო-
ცდენ, უწინ რომ არის მწერლებს უულ-
აძლევდნენ, ამისთან ხარჯი მიერიდგან აღ-
მოუვათ. პარგათ გადაწყდება, თუ ცუდა
მალე ხომ მანც გადაწყდება და ეს არა ჩა-
გდებს საწყალს მოჩიგარს სასოწარკეეთილ
გაში, რომელშაც უწინ ვარდებოდა და ს-
ნამ სამი არ დაწყობილდა. თავის სახო-

ბას აღარ აჩვებდა. მაში, ქრინ, მოგილოცავთ
კარგს ახალს სასამარლო დაწესებულებას,
რომელიც დამყარა მთავრობამ ქეყენის საკა-
ვილოფლოს!

საქართველო 360განი

ବାହ୍ୟ ହୀନ ନାମରୀଣା ମେଘରିଲ୍ଲ, ଏ ଅଳୋ
ସାଙ୍ଗ, ରନ୍ଧରେଣ୍ଟାପ ଶ୍ରୀକୁଳୁଲ୍ଲେଖ ଗୋଟିଏବଂ
ତାଙ୍କ ଉପରେ ଶ୍ରୀକୁଳୁଲ୍ଲେଖ ରୁଦ୍ଧ ମେଘରିଲ୍ଲ
ବାହ୍ୟ, ରନ୍ଧରାଳୁ ମେଘରିଲ୍ଲ, ମେଘରାଳୁ, ରନ୍ଧରି
ଲ୍ଲାପ ଶ୍ରୀକୁଳୁଲ୍ଲେଖ ବାହ୍ୟ ଶ୍ରୀକୁଳୁ, ଅଶ୍ଵରମ୍ଭ ଦା ନା
ଯୁଷ୍ମେ ଉପରେ ଶ୍ରୀକୁଳୁଲ୍ଲେଖ, ଶ୍ରୀକୁଳୁଲ୍ଲେଖ, ରନ୍ଧରାଳୁ
ନାମରୀଣା ଅନ୍ତରୀଳ, ଏହି ଶ୍ରୀକୁଳୁଲ୍ଲେଖ ଉପରେ ମହାକୁ

სასაყრდნო. ზოგიერთს უჯრას მცდლობრივი
გიჩენებით. ჩეენს მებატონების კიბიც ერთეული
ბათ, რაგადა 1860 წელს სამეცნიერო საზო-
გაქონდის დეპარტმენტი ტელიკოსს საგრძნებოთ იყო
მოტანილი და ჰყიდვენის. რასაკეირელია გლე-
ხებს სად ექნებათ იმდენ მოხერხება, რომ
ამისთვის უჯრები მოიპოვონ და სცადონ გა-
მოდგენა, თუ არა. რა კარგი იქნება, რომ გი-
ნებე ჩეენებურმა მებატონებმ შეიძინოს გო-
გიჩიდის მოსაყრდნო უჯრები, სცადოს და თუ
გამოფენება, მეტი ეცნახის მებატონებკ გლეხე-
ბსაც უჩინის იმისი მოპოვება. ამ როგორს
უჯრებს ხმარობენ: უწინ ხმარობლენ უცნის
და ურაკის თუნუქის მიღებას, რომელთაც
ძირს ნახერები ჰქონდათ და შეგ გაყიდო-
იყო ბეჭედის ძაფები. მიღს გააქციდნენ გოგი-
რიდს ნაფევენითა და როცა გაზრდა მოყრა
უნდღიდათ, იმას ანძრევენ და ნაფევენი წმი-
ნდთ ეყრებოდა მცენარესა. გოგირდის გაზრდა
საყრდნო უფრო კარგი მოწყობილია დელა-
მერნის საბერეველი გუდა. ამ გუდაზე მო-
წყობილია პატარა უჯრა, რომელშია ჩაყრინ
გოგირდის ნაფევენსა. როგორსაც საბერეველით
ჩაბერევ ამ უჯრაში, იქიდვან გამოსცეიდ ნა-
ფევენი მიღმა, რომელსაც გაკეთებული აქვა
სცერი. დელამერნის საცერო გუდა იმითა
კარგი, რომ სითაც გინდა, იქთ მაყრი გო-
გირდს ნაცარსა. რასაკეირელია ვაზბზე გო-
გირდი მაშინ უნდა მოაყრონ, როცა ზაფხუ-
ლში ნაცარი ვაზზე გაძლიერებულია. რა
დღესაც გოგირდს აყრიან, იმ დღეს არც ქა-
რი უნდა იყოს და კიდეც უნდა თბილოდეს
სარჯოს კაცი არ უნდა მოერიდოს, ამიტო
რომ ერთი უფრთი გოგირდი ათ მანეთათ ღი-
რს, და ეს ხარჯი იმ ზარალთან, რასაც ნაცა-
რი აძლევს ეცნახის პატრონს გასამხელიც ა
ასის.

କେବୁ ଦେଖିଲାମ ତାହା ପାଇଁ ଏହାର ନାମ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ხომ არ გინდათ გასწავლოთ მიწა
ში წყაროს გამოჩენა? ვისც უნდა მი
წაში წყაროს გამოჩენა, არ როგორ უნდა მო
იქცეს. უნდა აიღო სამ-სამი მისალი წყლდა
უსხელელი კირი ქებათ, გოგირდი, ჟანგარო
ორთხის საკმელო და ქედის როგორიში, ან ქაზი,
უნდა დანაყო წმინდათ ისე, რომ წყალი ა
მისხედებს; კონგათ აურ-დურის, მეტი იჩგლი
სის ქოთანში (ანუ ჩინურის ქოთანში) უნდ
ჩაჰერო. ზეედინ ამ ნაფეხენს უნდა დააფი
ნო 15 მისალი ცხერის ბეჭედი. მეტი თავ
მაგრათ უნდა დასურო ინგლისის ანუ ჩინუ
რის სახურავითა.

အမေတာန၊ ဗုံးလာ ဂျိုာ်လွှေ့၊
ဂါဘို့ခြောက်၊ စီးပွားရေးလွှေ့၊
ပေါ်ရောင် ဗုံးလာ နာဖူးလာ၊ ၁၄
ဂျောက်လီ၊ ဒ္ဓိမွေ့လွှေ့၊ ဗျို့ခြောက်-တ
ဣ်၊ အုံ၊ နှေ့သွား၊ ရီ၊ အောက်ပါ

სახელმწიფო გენერიცია (მ. კ. რ. ნ. ა. ლ. დ. ბ.).

8 ბლექების დარღვება, რომ კარგათ
იყონ და თავი მოისინონ იმისთანაც
ავათმყოფობისაგან, რომელიც უფა-
რო ტურათ ემართებათ ხოლმე.

საუმელუროთ ჩვენმა გლეხმა აქმდის ამ
იცის, როგორ უნდა იცხოვოს, რომ ყო-
ველოვის კარგათ იყას: ამ იცის სა არგებს
და რა აწყებს; აქმდის უკი შეუტყევა, რომ იმის-
თვის როგორც პური და წყალი, ისე საჭიროა:

ა) მთინდა პარი.

ଧ) ହୁତା ଡାଳାଲ୍ପୁଣ୍ଡିଆ ଡାନ୍ତିଲୀନାନ୍ଦ,
ଫ୍ରାଣ୍ଟିଆ କୁର୍ରିଙ୍ଗା ଡାଲ୍ମିଂକ୍ସ ଅନ୍ତରୁ ଫାଲ୍ମି-
କ୍ସ ମାଲିନୀନ ଗ୍ରାଫରଟିକୋଲିଜେପିଟ ଡା ପ୍ରମିତ୍ତା
କୁର୍ରିଙ୍ଗା ଡାଲ୍ମିଂକ୍ସ; ହୁତା ନେଟିଲ୍ ସିଲ୍ଫିକ୍
ଅନ୍ତରୁ ତ୍ରାନ୍ସିସାରିଥିଲ୍ପି କୁନ୍ଦ ଗ୍ରାଫିକ୍ରୋକ୍ସ.

ଧ) ଟ୍ୟ ସାଲମ୍ବ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ହାତାଶ କରିବାରେ
ଏବଂ ସିନ୍ଦ୍ରାଲ୍‌ଗ୍ରେହ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲାଯିବା ପାଇଲାଯିବା
ନା, କ୍ଷେତ୍ରବିଭାଗରେ ଗଲ୍ଲେଖି ଥିଲା ଅବ୍ୟାପ୍ତି ଅବ୍ୟାପ୍ତି
ଏବଂ ଶିଳ୍ପିଙ୍କ, ମାନୁଷଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷେତ୍ରବିଭାଗରେ
କ୍ଷେତ୍ରବିଭାଗରେ ଶୁଣିବା ପାଇଲା ପାଇଲା ।—
„ଏହା ଲେଖିବାରେ ଗାଲାଗାର୍କେଲ୍ପାର୍କ୍, ପିଲାପାର୍
ଗଲ୍ଲେଖି, କ୍ଷେତ୍ର ସାଧା ଗ୍ରେଜ୍‌ଯୁକ୍ତ ନିର୍ମାଣ ଶୈଳେଖବା,
କ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ବିଭାଗରେ ଶୁଣିବା ପାଇଲା ।—
କ୍ଷେତ୍ରବିଭାଗରେ ଦିନରେ କ୍ଷେତ୍ରବିଭାଗରେ କ୍ଷେତ୍ରବିଭାଗରେ
କ୍ଷେତ୍ରବିଭାଗରେ କ୍ଷେତ୍ରବିଭାଗରେ କ୍ଷେତ୍ରବିଭାଗରେ ।

ახლა დაგეხსარჯება: მაგრამ ს სიცურეთი ეს ძალიან მოიგება: გაციებით უფრო აღარ გახდები არა და სისუთავითაც ბევრი შეგეტა, რომ არა რეალურიაში.

၁၇၈၀ မာၣ်ရှေ့န ၁၇၉၀ ၁၇၉၅ ၁၈၀၀ ၁၈၀၅

8) გლეხისთვის მიუცილებლათ
საჭიროა, რომ ნადებიხორცი, და-
ობებული პური, ან სხევა ცული
სუნიანი საჭმელი არ სჭამოს,
რაც სჭამოს ცოტაც იყოს დაუბ-
რალო საჭმელიცა ეგ არა ფერი,
მაგრამ ახლათ გაკეთებული და
სუფთათ მომზადებული კიუნდა
იყოს. მრთის სიტყვით აყროლენ-
ბულს და დიდი ინის საჭმელს
უნდა ერიცოს ძლიერ.

ନୁଗୋଳ ଉନ୍ଦରା ମନୋଧିପ୍ରେସ ଗଲ୍ଯେକ୍ଟି, ହୁଏ ଫିନ୍-
ଲ୍ଡା ଶ୍ଵେତାଶ୍ରୀ ଏକଣିକାଲେ ତାଙ୍କୁ ସାଧଗମତି ହିଁ ମିନ୍‌କାନ୍‌
ଅଥିଲେ ପାର୍ଶ୍ଵକୁ ବୀର୍ଯ୍ୟକରିବା ହେଲା, ମେ ଗାନ୍ଧିକୀୟର୍ଭେଦ, ତୁ
ନୁଗୋଳରେ ଶ୍ଵେତାଶ୍ରୀ କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ଦିବି ହେଲାନ୍ତି ଗଲ୍ଯେ
ବେଳେ। ସାକ୍ଷାତକାରୀଙ୍କାରେ ଲାଭ ଏକାଗ୍ରିମାଦିକାରୀ: ଶାଖାତମି,
କ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ର, ନିର୍ମାଣକାରୀ, ମନୋକୁଳକାରୀ,
ତା ଲେଖାକୁଳକାରୀ,

ხულოდამ წარსულნი ცენტრზობ მოვეღით
ხილისთაგა, აქაური სასოფლო შეკოლა, რად-
გან გზის პირზედ იყო, ამისთვის მოვინდო-
მები შეკირდების ნახავა და შეევილო მცირები
ხანს. ამ ნაღუქნარ ქვატყიჩას დიდ-სახლში,
ჩერე ვნახათ აქ ორს გრძელ სკაბეჭედ ისა-
დონ თექვემდეტნი გლეხის შეიღება, მარტინ
ზოგნი კითხულიადნენ წიგნებსა და ზოგნი

დ. გელვინ ეთხუცესოვი.

24 იანვარს 1868 წელს.

სევა და სევა აგავით.

ଓঁ প্রিয়ালু শো লওয়ার্ডেলো উরুবোৱা তত্ত্ব আৰা—
ওমোস শেফুলুৰ্দা.

ଶ୍ରୀଲୋ ସଂଗ୍ରହିତ ମେଘକର୍ଣ୍ଣ ଯାତ୍ରାଙ୍କ ଉପରେ,
ନାମ, ନାମଦେଖ, ମନ୍ତ୍ରରେଖା ଏବଂକାନି ଅନିନ୍ଦ୍ର
ଦ୍ୟାୟଦ୍ୟବ୍ରତ, ମାତ୍ରିନ୍ ପୁଣ୍ୟକାଳୀନ ଶିଳାବାଲୀ ଶୁଲ୍ପ
କ୍ଷେତ୍ର ତଥାରେ ଘରମୋହର୍ଯ୍ୟରେ ଏହା ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମୁଦ୍ରା
ମଧ୍ୟରେ ତଥିବାକୁ ଲୋକମନ୍ଦରିତ ପରିଚାରିତ କାର୍ଯ୍ୟ
ପ୍ରକାରରେ ତଥା କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କ ପରିଚାରିତ କାର୍ଯ୍ୟ

1868 წ. ს. მოლიშვილის და გრი. სრუბეში

ଦାଳୀଙ୍କ ମାଘାର ସଂଖ୍ୟାରେ ଲା ତୁ ମୁଖୀନ ନ ଯୁକ୍ତ
ଗୁଣୀ ମୁଖ୍ୟାଜୀବାନ ଯୁଗରେ ଲାଭ୍ୟାନ୍ତିରାଧାରୀରେ
ମନ୍ତ୍ରପଦେ ହେବେରୀ, କଥାନିକ ଯୁକ୍ତିଗୁଣମୌଦ୍ର୍ୟରେ
ଏବଂ ଯୁଗରେ; ମଧ୍ୟାମ୍ଭ ତୁ ସଂଖ୍ୟାରେ ନ ଯୁକ୍ତେଲ୍ଲା
ମନ୍ତ୍ରମ୍ଭବନ୍ଦ ଯୁଗରେ ମିଳିଲୁଗଲେ ଲା ମହିଳାରୀରେ, ତୁମେ
ଅନ୍ତର୍ବାନ ବ୍ୟାମିକେ, କଥାନିକ ଯୁକ୍ତିଗୁଣମୌଦ୍ର୍ୟରେ
ଏବଂ ଯୁଗରେ ହେବେରୀରେ।